

## FORBEREDELSE TIL PRØVE 26. MARS

I uke 13, den 26. mars skal dere ha en 2-timers skriftlig franskprøve. Tillate hjelpemidler: ordbok og regelbok. Dere tekster. Dere må kunne beskrive veien, uttrykke setninger i fortid og framtid og beskrive personer.

Under ser dere en tabell med emner som det er lurt å trene på før prøven. Det er emner som vi har arbeidet med så i uke 12 til å forberede dere.

Tenk deg godt om før du krysser av i tabellen under:

	Sett X hvis du kan dette godt	Sett X hvis du bare vil gjøre på dette	Sett X hvis du må arbeide mye med	Hvordan vil du arbeide? Se tips under før du skriver
Ord: fine veier				
Ord: bygninger i byen				
Lage spørsmål				

Lærer: Ellen Marie Ystad  
Midtstuen skole, Oslo

## EN SKRIFTLIG VURDERINGSSITUASJON

28

I denne filmen får vi se forberedelsene, gjennomføringen og etterarbeidet til en skriftlig vurderingssituasjon i fransk på 9. trinn. For å øke elevenes bevissthet om det de skal prøves i, får de i god tid før prøven utdelt et skjema med de aktuelle læringsmålene.

Elevene får dermed tid til å tenke over hvilke emner og språklige strukturer de trenger mer øvelse i. Prøven legger opp til at elevene skal ha et visst vokabular når det gjelder person- og veibeskrivelse, og at de skal beherske bestemte grammatiske strukturer.

Så er dagen for den skriftlige prøven kommet. Læreren har forsøkt å lage varierte oppgaver når det gjelder form, innhold og vanskegrad, slik at elevene får mulighet til å vise bredden i sin skriftlige kompetanse.

Ved slutten av prøven fyller elevene ut et egenvurderingsskjema.

Målet med egenvurderingen er at elevene skal bli seg bevisst sin egen læringsprosess: Hvilke arbeidsmåter fungerte bra, og hvilke gjorde det ikke? I hvilken grad synes elevene læringsmålene er nådd? Gjennom en slik refleksjon kan elevene korrigere sine arbeidsmåter i faget og forbedre seg.

Læreren tilbakemelding på den skriftlige prøven er basert på læringsmålene som elevene ble gjort kjent med under forberedelsene til prøven. I tillegg blir hver elev bedt om å lage en individuell oppgave som trener ferdigheter han eller hun ikke behersket så godt i den konkrete vurderingssituasjonen.

Denne oppgaven blir i neste omgang gitt som test på den helt konkrete utfordringen eleven hadde. På denne måten er hver enkelt elev med på å styre sin videre læring.



### Spørsmål til diskusjon

Hvordan ville du selv legge opp forberedelse, gjennomføring og etterarbeid til en skriftlig vurderingssituasjon?

Hvordan mener du man best kan involvere elevene i vurderingen av egen språklæring?

Hvilke oppgavetyper mener du er hensiktsmessige i en skriftlig vurderingssituasjon?

Hvilke hjelpemidler ville du tillate i en skriftlig vurderingssituasjon?

Hvordan kan elevene øves i å nyttiggjøre seg hjelpemidler i en skriftlig vurderingssituasjon?

### Ressurser

Om skriving i Den europeiske språkpermen:  
[www.fremmedspraksenteret.no/elp](http://www.fremmedspraksenteret.no/elp)

Om vurdering i fremmedspråk:  
[www.fremmedspraksenteret.no/vurdering](http://www.fremmedspraksenteret.no/vurdering)

Dobson, Stephen (red.),  
Astrid Eggen (red.) og  
Kari Smith (red.) (2009):  
*Vurdering, prinsipper og praksis – Nye perspektiver på elev- og læringsvurdering.*  
Gyldendal Akademisk

**Denne filmen er bare tilgjengelig på:**  
[www.skoleipraksis.no/fremmedsprak](http://www.skoleipraksis.no/fremmedsprak)